

蒋争 编

学生 唐宋名诗 读本



中国国际广播出版社

学生唐宋名诗读本

中国国际广播出版社

1988年 北京

封面设计：苏颜斌

学生唐宋名诗读本

蒋 金 编

中国国际广播出版社出版
(北京复兴门外大街广播大楼内)

顺义振华印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所发行

开本 787×1092 1/32 13印张 260千字
1988年3月第一版 1988年3月北京第一次印刷
印数：1—50,000册

ISBN 7—80035—064—9/H·10 定价：2.95 元

前 言

本书共选入唐宋诗三百二十四首，作为各级学生和具有中等文化程度者学习之用，并可供古诗爱好者欣赏和参考。

目前各种唐宋诗注释本及今译本已有很多。但广大读者在学习唐宋诗时，仍然苦于读不懂或不能全懂，以致望诗兴叹，搔首掩卷。究其原因，有以下三种：

（一）目前的注释本有的只一味引用古书中的注释，有的注释太少，有的把容易的、可以看懂的字词作了注释，而难的，看不懂的字词反而未作注释。

（二）目前的译本都是采用直译，即逐句对译的方法翻译古诗。由于古诗在诗句之间存在着大幅度的跳跃，这种跳跃便产生诗句之间意义上的空白，因而诗意在表面上呈现断裂不连贯现象。如陆游的《游山西村》“莫笑农家腊酒浑，丰年留客足鸡豚，山重水复疑无路，柳暗花明又一村……”一诗中，第二句与第三句之间即存在一个跳跃，留下了一个意义上的空白，如果采用逐句对译，这个空白就无法填补，诗句意义就不能连贯，读者当然就读不懂了。

（三）目前的译本都是用新诗的形式翻译原诗。新诗由

于受音韵的约束和字数的限制，它不可能自由而透彻地把原诗意义完全表达出来，至多只能是近似而已。古诗今译应该为理解古诗服务，应该起解释古诗的作用，而不应该以古诗为素材来作与原诗意义不完全相符的新诗。因为读者要学的是古诗，而不是你作的新诗。有的译诗意义模糊，反倒需要用原诗来替它解释，这就本末倒置了。

由于以上原因，目前唐宋诗选本虽然很多，但读者在学习中仍感到有困难。他们对诗意不能完全理解，学习的兴趣和积极性就自然下降。读着读着，他们就会泄气地放下不读了。

本书就是针对这种情况而编写的。本书突出强调一个“懂”字，就是说要让学生真正读懂每一首诗，理解每一字每一句。为了达到这个目的，本书在注释方面力求详尽细致，不遗漏一个难点，在译文方面，不采用直译（逐句对译），也不采用新诗形式，而是采用通俗口语，把原诗意义清楚而忠实地表达出来，并把原诗中跳跃所留下的意义空白填补上，使诗句意义连贯起来，使读者一读就懂。

本书在编排上采用以下两种方法：

（一）不按诗的时代先后顺序编排，而是按诗的流传广度和影响力大小编排。即常见的诗排在前面，不太常见的诗排在后面。这样编排便于学习，符合循序渐进原则。

（二）把内容有联系的诗排在一起。如唐朝王维的《渭城曲》“渭城朝雨浥轻尘，客舍青青柳色新，劝君更尽一杯酒，西出阳关无故人”和宋朝陈刚中的《阳关词》“客舍依依柳色新，东西南北一般春，若知四海皆兄弟，何处相逢非故人”两诗，内容都是送别，但格调相反。把它们排在一

起，便于学习比较。

由于作者水平有限，本书在选材、编排、注释、译解等方面都存在许多不足和谬误。作者诚恳希望广大读者及专家批评指正。

蒋 争

，1987年11月

目 录

早发白帝城·····	(唐) 李 白 (1)
绝句·····	(唐) 杜 甫 (2)
饮湖上初晴后雨·····	(宋) 苏 轼 (3)
晓出净慈寺送林子方·····	(宋) 杨万里 (4)
静夜思·····	(唐) 李 白 (5)
回乡偶书·····	(唐) 贺知章 (6)
春晓·····	(唐) 孟浩然 (7)
黄鹤楼送孟浩然之广陵·····	(唐) 李 白 (8)
泊船瓜洲·····	(宋) 王安石 (9)
凉州词·····	(唐) 王 翰 (11)
陇西行·····	(唐) 陈 陶 (12)
黄鹤楼·····	(唐) 崔 颢 (13)
登金陵凤凰台·····	(唐) 李 白 (15)
题临安邸·····	(宋) 林 升 (17)
山行·····	(唐) 杜 牧 (18)
登鹳鹊楼·····	(唐) 王之涣 (19)
题西林壁·····	(宋) 苏 轼 (21)
出塞·····	(唐) 王昌龄 (22)

题城南庄·····	(唐) 崔 护 (23)
惠崇《春江晓景》·····	(宋) 苏 轼 (25)
春怨·····	(唐) 金昌绪 (26)
望庐山瀑布·····	(唐) 李 白 (27)
闺怨·····	(唐) 王昌龄 (28)
清明·····	(唐) 杜 牧 (29)
泊秦淮·····	(唐) 杜 牧 (30)
渭城曲·····	(唐) 王 维 (31)
阳关词·····	(宋) 陈刚中 (33)
登乐游原·····	(唐) 李商隐 (34)
乌衣巷·····	(唐) 刘禹锡 (35)
台城·····	(唐) 韦 庄 (36)
枫桥夜泊·····	(唐) 张 继 (37)
宿枫桥·····	(宋) 陆 游 (39)
题金陵渡·····	(唐) 张 祜 (40)
夜雨寄北·····	(唐) 李商隐 (41)
九月九日忆山东兄弟·····	(唐) 王 维 (42)
逢入京使·····	(唐) 岑 参 (44)
秋思·····	(唐) 张 籍 (45)
凉州词·····	(唐) 王之涣 (46)
近试上张水部·····	(唐) 朱庆余 (47)
酬朱庆余·····	(唐) 张 籍 (48)
蜀相·····	(唐) 杜 甫 (50)
滁州西涧·····	(唐) 韦应物 (52)
悯农 (一) ·····	(唐) 李 绅 (53)
悯农 (二) ·····	(唐) 李 绅 (54)

乡村四月	(宋) 翁 卷 (55)
赤壁	(唐) 杜 牧 (56)
游园不值	(宋) 叶绍翁 (57)
有约	(宋) 赵师秀 (59)
赋得古原草送别	(唐) 白居易 (60)
江南春	(唐) 杜 牧 (61)
桃花溪	(唐) 张 旭 (62)
送杜少府之任蜀州	(唐) 王 勃 (64)
夜上受降城闻笛	(唐) 李 益 (65)
大林寺桃花	(唐) 白居易 (66)
左迁至蓝关示侄孙湘	(唐) 韩 愈 (68)
杂诗	(唐) 无名氏 (69)
秋夕	(唐) 杜 牧 (70)
社日	(唐) 王 驾 (71)
闻官军收河南河北	(唐) 杜 甫 (73)
征人怨	(唐) 柳中庸 (75)
从军行	(唐) 王昌龄 (76)
春望	(唐) 杜 甫 (77)
新嫁娘	(唐) 王 建 (78)
游子吟	(唐) 孟 郊 (80)
示儿	(宋) 陆 游 (81)
十一月四日风雨大作	(宋) 陆 游 (82)
赠刘景文	(宋) 苏 轼 (83)
春日	(宋) 朱 熹 (84)
中秋月	(宋) 苏 轼 (85)
塞下曲	(唐) 卢 纶 (86)

四时田园杂兴	(宋) 范成大 (88)
月夜	(唐) 刘方平 (89)
湖上	(宋) 徐元杰 (90)
月夜	(唐) 杜甫 (91)
杂诗	(唐) 王维 (92)
蚕妇吟	(宋) 谢枋得 (93)
蚕妇	(唐) 杜荀鹤 (94)
蚕妇	(宋) 张俞 (95)
田家三咏 (其一)	(宋) 叶绍翁 (96)
浪淘沙	(唐) 刘禹锡 (97)
观祈雨	(唐) 李约 (99)
元日	(宋) 王安石 (100)
画眉鸟	(宋) 欧阳修 (101)
望岳	(唐) 杜甫 (102)
病牛	(宋) 李纲 (103)
春宵	(宋) 苏轼 (105)
池州翠微亭	(宋) 岳飞 (106)
春游湖	(宋) 徐俯 (107)
即景	(宋) 朱淑真 (108)
小池	(宋) 杨万里 (109)
春夜喜雨	(唐) 杜甫 (110)
渔翁	(唐) 柳宗元 (111)
少年行	(唐) 令狐楚 (112)
归雁	(唐) 钱起 (113)
陶者	(宋) 梅尧臣 (115)
宫词	(唐) 朱庆余 (116)

春夜洛城闻笛·····	(唐) 李 白 (117)
十五夜望月·····	(唐) 王 建 (118)
听角思归·····	(唐) 顾 况 (119)
寒食·····	(唐) 韩 翃 (120)
赠花卿·····	(唐) 杜 甫 (121)
暮江吟·····	(唐) 白居易 (122)
梅花·····	(宋) 王安石 (123)
早梅·····	(唐) 张 谓 (124)
自河南经乱，关内阻饥，兄弟离散，各在一处。因望月有感，聊书所怀，寄上浮梁大兄、於潜七兄、乌江十五兄、兼示符离及下邳弟姝·····	(唐) 白居易 (125)
咏柳·····	(唐) 贺知章 (127)
望天门山·····	(唐) 李 白 (128)
望洞庭·····	(唐) 刘禹锡 (129)
题君山·····	(唐) 雍 陶 (130)
题君山·····	(唐) 方 干 (131)
除夜作·····	(唐) 高 适 (132)
瑶瑟怨·····	(唐) 温庭筠 (133)
竹里馆·····	(唐) 王 维 (134)
无题·····	(唐) 李商隐 (135)
春雪·····	(唐) 韩 愈 (136)
农家·····	(唐) 颜仁郁 (137)
春词·····	(唐) 刘禹锡 (138)
初春小雨·····	(唐) 韩 愈 (139)
寄扬州韩绰判官·····	(唐) 杜 牧 (140)

雨晴	(唐) 王 驾	(141)
边词	(唐) 张敬忠	(142)
念昔游	(唐) 杜 牧	(143)
江畔独步寻花	(唐) 杜 甫	(144)
再经胡城县	(唐) 杜荀鹤	(145)
雨过山村	(唐) 王 建	(146)
汉宫	(唐) 胡 曾	(147)
旅夜书怀	(唐) 杜 甫	(148)
江南逢李龟年	(唐) 杜 甫	(150)
咏绣障	(唐) 胡令能	(151)
寄人	(唐) 张 泌	(152)
过华清宫	(唐) 杜 牧	(153)
华清宫	(唐) 吴 融	(154)
江雪	(唐) 柳宗元	(155)
客中初夏	(宋) 司马光	(156)
淮上与友人别	(唐) 郑 谷	(157)
重送裴郎中贬吉州	(唐) 刘长卿	(158)
江上	(宋) 刘子翬	(159)
淮中晚泊犊头	(宋) 苏舜钦	(160)
渡桑干	(唐) 贾 岛	(161)
邯郸冬至夜思家	(唐) 白居易	(163)
台城	(唐) 刘禹锡	(164)
石头城	(唐) 刘禹锡	(165)
山房春事	(唐) 岑 参	(166)
柳枝词	(唐) 刘禹锡	(167)
江楼感旧	(唐) 赵 嘏	(168)

舟中见庐山·····	(宋) 彭汝砺 (169)
秋词·····	(唐) 刘禹锡 (171)
贫女·····	(唐) 秦韬玉 (172)
别董大·····	(唐) 高适 (174)
自沙县抵龙溪县，值泉州军过后，村落	
皆空，因有一绝·····	(唐) 韩偓 (175)
淮村兵后·····	(宋) 戴复古 (176)
南园（其五）·····	(唐) 李贺 (177)
南园（其六）·····	(唐) 李贺 (178)
六月二十七日望湖楼醉书（其一）·····	(宋) 苏轼 (180)
六月二十七日望湖楼醉书（其二）·····	(宋) 苏轼 (181)
夏夜·····	(唐) 韩偓 (182)
题乌江亭·····	(唐) 杜牧 (183)
游山西村·····	(宋) 陆游 (184)
三衢道中·····	(宋) 曾几 (185)
晨鸡·····	(唐) 崔道融 (187)
寻隐者不遇·····	(唐) 贾岛 (188)
冬夜读书示子聿·····	(宋) 陆游 (189)
述亡国诗·····	(唐) 花蕊夫人 (190)
望月怀远·····	(唐) 张九龄 (191)
焚书坑·····	(唐) 章碣 (192)
村晚·····	(宋) 雷震 (194)
钱塘湖春行·····	(唐) 白居易 (195)
雪梅·····	(宋) 卢梅坡 (196)
听张立本女吟·····	(唐) 高适 (197)
江上渔者·····	(宋) 范仲淹 (199)

偶成·····	(宋) 李清照 (200)
赠项斯·····	(唐) 杨敬之 (201)
咏田家·····	(唐) 聂夷中 (202)
登崖州城作·····	(唐) 李德裕 (203)
秋夜将晓，出篱门迎凉有感·····	(宋) 陆 游 (204)
州桥·····	(宋) 范成大 (206)
初入淮河·····	(宋) 杨万里 (207)
盱眙旅舍·····	(宋) 路德章 (208)
题壁·····	(宋) 无名氏 (209)
湖州歌（一首）·····	(宋) 汪元量 (211)
独坐敬亭山·····	(唐) 李 白 (212)
酬乐天扬州初逢席上见赠·····	(唐) 刘禹锡 (213)
宿建德江·····	(唐) 孟浩然 (215)
书湖阴先生壁·····	(宋) 王安石 (216)
雨后池上·····	(宋) 刘 敞 (217)
送友人·····	(唐) 李 白 (218)
呈寇公·····	(宋) 蒋 桃 (220)
和蒋桃·····	(宋) 寇 准 (221)
织妇·····	(唐) 处 默 (222)
溪居即事·····	(唐) 崔道融 (223)
秋浦歌·····	(唐) 李 白 (224)
书河上亭壁·····	(宋) 寇 准 (225)
吴宫怀古·····	(唐) 陆龟蒙 (227)
绝句·····	(宋) 李清照 (228)
登高·····	(唐) 杜 甫 (229)
新凉·····	(宋) 徐 玑 (231)

- 菊花····· (唐) 元 稹 (232)
- 塞下曲····· (唐) 李 白 (233)
- 丰乐亭游春····· (宋) 欧阳修 (234)
- 云····· (唐) 来 鹄 (235)
- 富贵曲····· (唐) 郑 遨 (236)
- 登飞来峰····· (宋) 王安石 (237)
- 江村即事····· (唐) 司空曙 (238)
- 客至····· (唐) 杜 甫 (239)
- 襄邑道中····· (宋) 陈与义 (241)
- 小松····· (唐) 杜荀鹤 (242)
- 过故人庄····· (唐) 孟浩然 (243)
- 小园····· (宋) 陆 游 (244)
- 登郢州白雪楼····· (唐) 白居易 (245)
- 寄江南故人····· (宋) 家铉翁 (246)
- 田家····· (宋) 华 岳 (247)
- 访城西友人别墅····· (唐) 雍 陶 (248)
- 山中寡妇····· (唐) 杜荀鹤 (249)
- 雪中闻墙外鬻鱼菜者，求售之声甚苦，
有感三绝（其一）····· (宋) 范成大 (251)
- 春梦····· (唐) 岑 参 (252)
- 商山早行····· (唐) 温庭筠 (253)
- 早发····· (宋) 宗 泽 (255)
- 柳州二月榕叶落尽偶题····· (唐) 柳宗元 (256)
- 秋夜寄丘员外····· (唐) 韦应物 (257)
- 贫甚戏作绝句····· (宋) 陆 游 (258)
- 堤上行一首····· (唐) 刘禹锡 (259)

寄李儋元锡·····	(唐) 韦应物 (260)
初见嵩山·····	(宋) 张 耒 (262)
赠江客·····	(唐) 白居易 (263)
题破山寺后禅院·····	(唐) 常 建 (264)
苏堤清明即事·····	(宋) 吴惟信 (265)
客有卜居不遂，薄游汧陇，因题·····	(唐) 许 浑 (266)
行宫·····	(唐) 元 稹 (267)
宿新市徐公店·····	(宋) 杨万里 (268)
从军行·····	(唐) 陈 羽 (269)
临安春雨初霁·····	(宋) 陆 游 (271)
己亥岁·····	(唐) 曹 松 (272)
山居秋暝·····	(唐) 王 维 (274)
数日·····	(宋) 赵师秀 (275)
绝句·····	(宋) 汪若楫 (276)
踏歌词一首·····	(唐) 刘禹锡 (277)
鹿柴·····	(唐) 王 维 (278)
钟山即事·····	(宋) 王安石 (280)
夜看扬州市·····	(唐) 王 建 (281)
咸阳城东楼·····	(唐) 许 浑 (282)
寄张诗·····	(宋) 谭意哥 (284)
少年行一首·····	(唐) 王 维 (285)
秋夜曲·····	(唐) 张仲素 (286)
金乡送韦八之西京·····	(唐) 李 白 (287)
泗州东城晚望·····	(宋) 秦 观 (288)
途经秦始皇墓·····	(唐) 许 浑 (289)
哥舒歌·····	(唐) 西鄙人 (290)

闻乐天授江州司马	(唐) 元 稹	(291)
得乐天书	(唐) 元 稹	(292)
舟中读元九诗	(唐) 白居易	(293)
西楼	(宋) 曾 巩	(295)
江村晚眺	(宋) 戴复古	(296)
春思	(唐) 李 白	(297)
蜂	(唐) 罗 隐	(298)
江上	(宋) 王安石	(299)
喜见外弟又言别	(唐) 李 益	(300)
从军行	(唐) 李 白	(301)
村夜	(唐) 白居易	(302)
汴京纪事 (其一)	(宋) 刘子翬	(303)
汴京纪事 (其二)	(宋) 刘子翬	(305)
汴京纪事 (其三)	(宋) 刘子翬	(306)
夜坐	(宋) 张 耒	(307)
送灵澈上人	(唐) 刘长卿	(308)
洛桥晚望	(唐) 孟 郊	(309)
寄夫	(唐) 陈玉兰	(311)
夜归	(宋) 周 密	(312)
论诗十绝 (一首)	(宋) 戴复古	(313)
水槛遣心	(唐) 杜 甫	(314)
中秋对月	(唐) 曹 松	(315)
戏为六绝句 (之二)	(唐) 杜 甫	(316)
夜雨	(宋) 朱 熹	(317)
秋日	(宋) 秦 观	(318)
宫词	(唐) 张 祜	(319)